

EN
SAFETY:
WARNING!
Risk of electric shock!
→ Read installation Guide (1)
→ Disconnect AC (2) and DC (3)
before installation!
Observe ESD countermeasures (4).

DE
SICHERHEIT:
WARNUNG!
Gefahr durch Stromschlag!
→ Lesen Sie die
Installationsanleitung (1).
→ Trennen Sie AC (2) und DC (3)
Verbindung vor Installation!
Beachten Sie ESD-Vorschriften (4).

FR
SÉCURITÉ :
AVERTISSEMENT !
Risque de décharge électrique !
→ Lisez les instructions
d'installation (1).
→ Coupez la connexion AC (2)
et DC (3) avant de procéder à
l'installation !
Respectez les prescriptions
relatives aux décharges
électrostatiques (4).

IT
SICUREZZA:
**AVVERTENZA! Pericolo
di scariche elettriche!**
→ Leggere le istruzioni per
l'installazione (1).
→ Prima dell'installazione
separare il collegamento
AC (2) e DC (3)!
Rispettare le norme ESD (4).

ES
SEGURIDAD:
**¡ADVERTENCIA! ¡Peligro
por descarga eléctrica!**
→ Lea atentamente el manual
de instalación (1).
→ Antes de la instalación,
desconecte la toma de corriente
para AC (2) y DC (3).
Observe las normas de ESD (4).

NL
VEILIGHEID:
WAARSCHUWING!
Gevaar door elektrische schok!
→ Lees de
installatiehandleiding (1).
→ Koppel vóór de installatie de
AC- (2) en DC- (3)
verbinding los!
Neem de ESD-voorschriften in
acht (4).

TR
GÜVENLİK:
**UYARI! Elektrik şoku
tehlikesi!**
→ Montaj kılavuzunu (1)
okuyunuz.
→ Montajdan önce AC (2) ve
DC (3) ayırın!
ESD direktiflerine dikkat
edin (4).

PT
SEGURANÇA:
**AVISO! Perigo de
eletrocussão!**
→ Leia as instruções de
instalação (1).
→ Antes de proceder à
instalação, desligue a
ligação AC (2) e DC (3)!
Respeite as regulamentações
ESD (4).

DK
SIKKERHED:
**ADVARSEL! Fare pga.
strømstød!**
→ Læs
installationsvejledningen (1).
→ Adskil AC- (2) og
DC- (3) forbindelsen før
installationen!
Overhold ESD-forskrifterne (4).



Support Center Australia

T: 02-85203242 or 1300 134793

E: service-australia@samilpower.com

Support Center Deutschland

T: 089-12140704

E: service-germany@samilpower.com

Centro Assistenza Italia

T: 02-60063040

E: service-italy@samilpower.com

Support Center Nederland

T: 020-7018205

E: service-netherlands@samilpower.com

Support Center UK

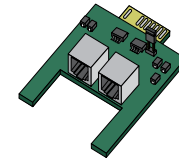
T: 0118-4029490

E: service-uk@samilpower.com

Support Center USA

T: 001-4154290135

E: service-usa@samilpower.com



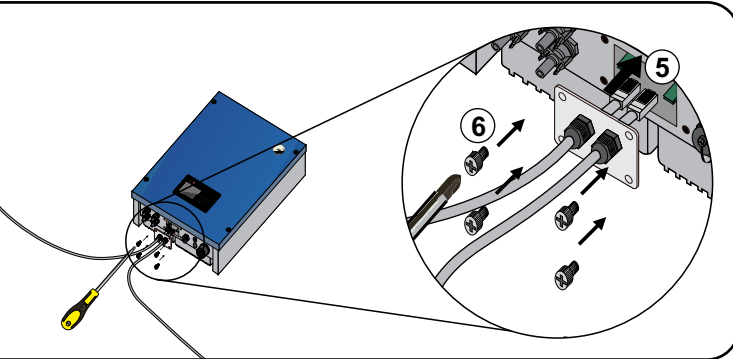
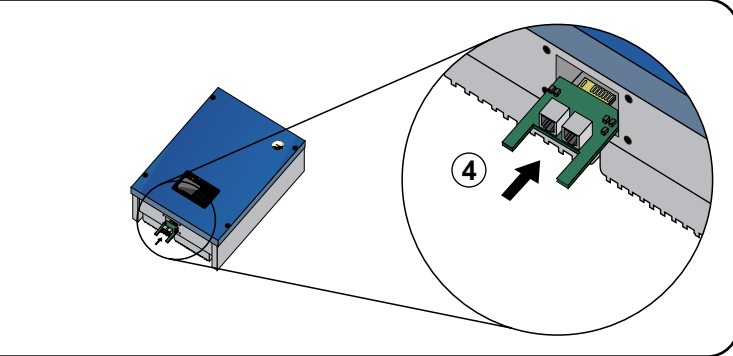
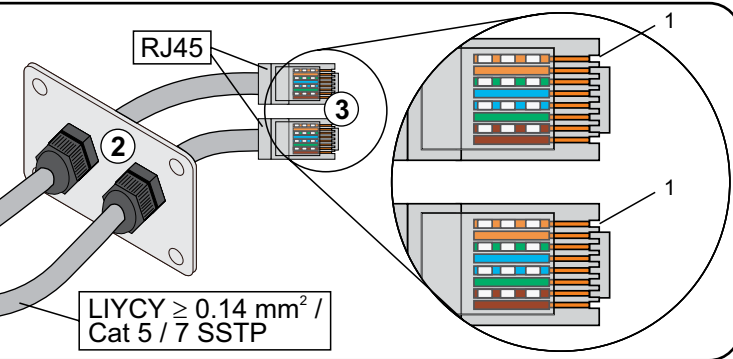
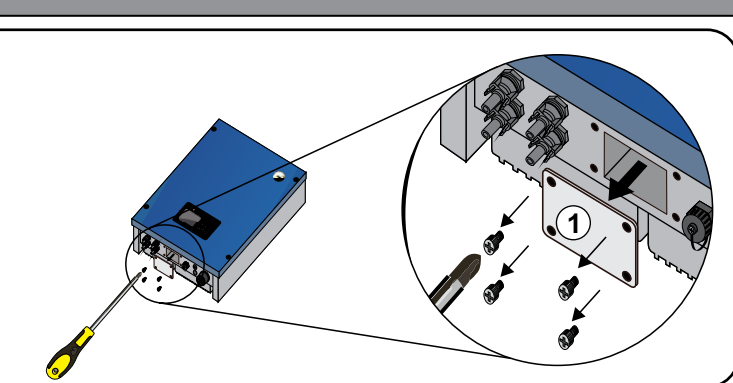
KIT-TL-PM - RS485-IG_10_EU2014

Samil Power Co. Ltd.

No.6, Xuefengshan Road,
Suqian High-tech Industrial
Development Zone,
Jiangsu Province, P.R.China. 223800

TL-PM - RS485 Extension Card
Ordering No. 910-74010-00





INSTALLATION & CONNECTION EN

1. Remove plate.
2. Put cables through cable glands.
3. Connect cables to plugs.
 - Use identical pins between inverters.
 - For connection to datalogger: See (7)
4. Insert communication card.
5. Insert plugs in communication card.
6. Screw plate to enclosure. Use screwdriver. Tighten cable glands.
7. Connect data logger (Observe data logger documentation).
8. Last inverter: Install jumper.

INSTALLATION & ANSCHLUSS DE

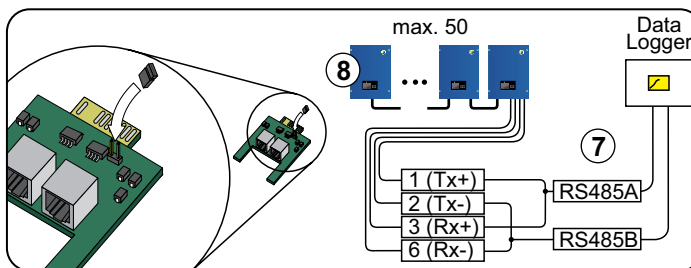
1. Abdeckplatte entfernen.
2. Kabel durch Verschraubungen führen.
3. Kabel an Stecker anschliessen.
 - Identische Pinbelegung zwischen Wechselrichtern
 - Anschluss Datalogger: Siehe (7)
4. Kommunikationskarte einführen.
5. Stecker in
6. Abdeckplatte befestigen. Schraubendreher verwenden. Verschraubungen festziehen.
7. Datalogger anschliessen (Dokumentation des Dataloggers beachten).
8. Letzter Wechselrichter: Jumper installieren.

INSTALLATION & CONNEXION FR

1. Retirez la plaque de protection.
2. Faites passer les câbles par les presse-étoupe.
3. Raccordez les câbles aux connecteurs.
 - Affectation des broches identique entre les onduleurs
 - Connexion de l'enregistreur de données : voir (7)
4. Insérez la carte de communication.
5. Insérez les connecteurs
6. Fixez la plaque de protection.
7. Connectez l'enregistreur de données (respectez les indications de la documentation relative à l'enregistreur de données).
8. Dans le dernier onduleur: Installez un cavalier.

INSTALLAZIONE E COLLEGAMENTO IT

1. Rimuovere la piastra di copertura.
2. Inserire il cavo nei collegamenti a vite.
3. Collegare il cavo al connettore.
 - Assegnazione identica dei pin tra gli inverter
 - Collegamento datalogger: vedere (7).
4. Inserire la scheda di comunicazione.
5. Inserire il connettore nella scheda di comunicazione.
6. Fissare la piastra di copertura. Utilizzare un cacciavite. Serrare i collegamenti a vite.
7. Collegare il datalogger (osservare la documentazione del datalogger).
8. Ultimo inverter: Installare il jumper.



INSTALACIÓN Y CONEXIÓN ES

1. Retire la placa de cierre.
2. Introduzca los cables a través de las juntas.
3. Conecte los cables a los enchufes.
 - Utilice pins idénticos entre los inversores.
 - Para la conexión del registrador de datos: véase (7).
4. Inserte la tarjeta de comunicación.
5. Introduzca los enchufes en la
6. tarjeta de comunicación. Fíjela para ello un destornillador. Fíjela las juntas.
7. Conecte el registrador de datos (observe para ello las instrucciones del registrador de datos).
8. En el último inversor: Instalar puente.

INSTALLATIE & AANSLUITING NL

1. Afdekplaat verwijderen.
2. Kabel door schroefverbindingen steken.
3. Kabel op stecker aansluiten.
 - Identieke pinbezetting tussen omvormers
 - Aansluiting datalogger: zie (7)
4. Communicatiekaart insteken.
5. Stekker in communicatiekaart steken.
6. Afdekplaat bevestigen.
7. Datalogger aansluiten (documentatie van de datalogger in acht nemen).
8. Laatste omvormer: Jumper installeren.

MONTAJ ve BAĞLANTI TR

1. Kapağı çıkartın.
2. Kabloyu rakordan geçirin.
3. Kabloyu fişe takın.
 - Inverterler arasındaki pin atamaları aynıdır
 - Veri kaydedicinin bağlanması: Bkz. (7)
4. İletişim kartını takın.
5. Fişi iletişim kartına takın.
6. Kapağı kapatın. Tornavida kullanın. Rakorları sıkın.
7. Veri kaydediciyi bağlayın (veri kaydedicinin dokümanına dikkat edin).
8. Son invertör: Bağlayın jumper

INSTALAÇÃO E LIGAÇÃO PT

1. Retirar a placa de cobertura.
2. Passar os cabos pelas uniões roscadas.
3. Conectar os cabos nas fichas.
 - Pinagem idêntica entre inversores.
 - Ligaçao do registrador de dados: Ver (7)
4. Introduzir a placa de comunicação.
5. Introduzir as fichas na placa de comunicação.
6. Fixar a placa de cobertura. Utilizar chave de fendas. Apertar as uniões roscadas.
7. Ligar o registrador de dados (observar a documentação do registrador de dados).
8. Último inversor: Ligue o jumper

INSTALLATION & TILSLUTNING DK

1. Fjern dækpladen.
2. Før kablet gennem skruesamlingerne.
3. Stik kablet ind i stikkåsen.
 - Identisk pinkonfiguration mellem omformerne
 - Tilslutning datalogger: Se (7)
4. Isæt kommunikationskortet.
5. Sæt stikket på kommunikationskortet.
6. Fastgør dækpladen. Brug en skruetrækker. Spænd skruesamlingerne til.
7. Tilslut dataloggeren (overhold dataloggerens dokumentation).
8. Sidste vekselretter: Forbind lüs.